



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0B2 / Noyau 0B2  
Gatineau, Québec K1A 0S5  
Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Fuel & Construction Products Division  
L'Esplanade Laurier,  
140 O'Connor Street,  
East Tower, 4th floor,  
Ottawa  
Ontario  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Carburant en barils Arctique 2020	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> E60HL-200007/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> E60HL-200007	<b>Date</b> 2020-05-07
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$HL-672-78693	
<b>File No. - N° de dossier</b> hl672.E60HL-200007	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2020-05-15</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Bouarfa, Sid-Ahmed	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> hl672
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 271-8168 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> AS SPECIFIED HEREIN TEL QUE PRÉCISÉ DANS LE PRÉSENT	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Standing Offer No. - N° de l'offre  
E60HL-200007/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
E60HL-200007

Amd. No. - N° de la modif.  
003  
File No. - N° du dossier  
h1672. E60HL-200007/A

Buyer ID - Id de l'acheteur  
h1672  
CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

En référence à la Demande de proposition (DDP) E60HL-200007/A fermant le 15 mai 2020 à 14h00 HNE, la modification 002 a pour but d'intégrer, les questions reçues d'un fournisseur et les réponses suivantes, dans la DDP;

---

**Question 1 :** Dans cette DDP, à l'annexe C, tableau 4, au bas, contient l'attestation de l'entrepreneur, est-ce seulement pour la signature?

**Réponse 1 :** L'Annexe C est pour la présentation de rapports. Ceux-ci doivent être signés seulement après l'attribution d'un contrat, quand l'entrepreneur soumettra ses rapports.

**Question 2 :** Pour ce qui est de la soumission, pouvons-nous télécopier au 819.997.9776? Le service de messagerie du Nord n'est pas très bon en ce moment.

**Réponse 2 :** Tel que mentionné dans la modification 001,

Étant donné que plusieurs employés travaillent présentement de la maison et dans le but de prévenir la propagation de la maladie à coronavirus (COVID-19) dans les communautés, les soumissionnaires sont fortement encouragés à utiliser le service Connexion postal pour la transmission électronique de leur soumission. L'information concernant le service Connexion postal se trouve à la partie 2, Instructions à l'intention des soumissionnaires, et la partie 3, Instructions pour la préparation des soumissions, de la demande de soumissions.

**TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DE LA DEMANDE DE PROPOSITION  
DEMEURENT INCHANGÉS.**